

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 5,5J x 15H2 Typ 4M5550
MAK s.p.a.

Auftraggeber MAK s.p.a.
Via C. Colombo
I-25013 Carpenedolo (BS)
QM-Nr.: 01 06 007

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
Modell MILANO
Typ 4M5550
Radgröße 5,5J x 15H2
Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm) | Einpresstiefe (mm) | Radlast (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|---------------------------------|---|-----------------------|-----------------|----------------------|
| CC | 4M5550/CC / Ø54,1-M-Ø72 | 4/100/54,1 | 40 | 500 | 2100 |

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 50711
Herstellerzeichen MAK
Radtyp und Ausführung 4M5550...(s.o)
Radgröße 5,5J x 15H2
Einpresstiefe ET...(s.o)
Herkunftsmerkmal Made in Italy
Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) | Artikel-Nr. |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|-------------|
| S02 | Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 110 | - | M12 |
| S03 | Mutter M12x1,25 | Kegel 60° | 90 | - | M6 |
| S04 | Mutter M12x1,25 | Kegel 60° | 100 | - | M6 |
| S05 | Schraube M12x1,5 | Kegel 60° | 100 | 27 | M11 |
| S06 | Schraube M12x1,5 | Kegel 60° | 90 | 27 | M11 |
| S07 | Schraube M12x1,5 | Kegel 60° | 110 | 27 | M11 |
| S08 | Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 100 | - | M12 |

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Citroen, Daihatsu, Hyundai, Kia, Mazda, Nissan, Opel, Peugeot, Subaru, Suzuki, Toyota

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 5,5J x 15H2 Typ 4M5550
MAK s.p.a.

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|---|
| Citroen C1 (I) P****, PG e11*2001/116* 0238*00-10; e11*2007/46*0056*.. - 3 Türer - - incl. Facelift 2012 | 40, 50 | 165/50R15 | | A12 A14 A18 Y84 S05 |
| | 40, 50 | 175/50R15 | A01 K36 K56 | |
| Citroen C1 (I) P****, PG e11*2001/116* 0238*00-10; e11*2007/46*0056*.. - 5 Türer - - incl. Facelift 2012 | 40, 50 | 165/50R15 | | A01 A12 A14 A18 K36 K42 K56 Y85 S05 |
| | 40, 50 | 175/50R15 | | |
| Daihatsu Charade XP9F e11*2001/116*0249*.. | 73 | 185/60R15 | A39 | A14 A18 Flh S02 |
| | 73 | 195/55R15 | A12 | |
| Daihatsu Copen L8 e13*2001/116*0120*.. | 50,64 | 165/50R15 | K1c K2b K42 | A01 A12 A14 A18 S08 |
| Daihatsu Cuore L2 e4*2001/116*0072*.. | 43 | 165/45R15 | R35 T68 | A12 A14 A18 S02 |
| Daihatsu Materia M4 e13*2001/116*0198*.. | 67, 76 | 185/55R15 | A33 | A14 A18 A58 B03 S02 |
| | 67, 76 | 195/50R15 | A33 | |
| | 67, 76 | 195/55R15 | A01 A12 G01 | |
| Daihatsu Sirion M3 e13*2003/97*0147*... e13*2001/116*0147*.. | 40, 50 | 175/55R15 | A31 | A14 A18 A58 S02 |
| | 51-76 | 185/55R15 | A01 A12 K42 K56 | |
| | 51-76 | 195/50R15 | A01 A12 K42 K56 | |
| Hyundai Accent MC e4*2001/116*0103*... e4*2001/116*0110* | 71-83 | 185/55R15 | A31 R37 | A14 A18 B03 Flh S02 |
| | 71-83 | 185/60R15 | A31 R37 | |
| | 71-83 | 195/50R15 | A12 R37 | |
| | 71-83 | 195/55R15 | A12 | |
| | 71-83 | 205/50R15 | A01 A12 K1a | |
| Hyundai Accent MC, MCT e4*2001/116*0103*... e4*2001/116*0110* | 71-83 | 185/55R15 | A31 R37 | A14 A18 B03 Sth S02 |
| | 71-83 | 185/60R15 | A31 R37 | |
| | 71-83 | 195/50R15 | A12 R37 | |
| | 71-83 | 195/55R15 | A12 | |
| | 71-83 | 205/50R15 | A01 A12 K1a | |
| Hyundai Atos MXI e11*2001/116*0220*.. | 43-46,3 | 165/50R15 | R37 | A01 A12 A14 A18 B02 K42 S08 |
| | 43-46,3 | 175/50R15 | K1b K41 | |
| Hyundai Getz TB, TBI e4*98/14*0066*... e4*2001/116*0123*.. | 46-81 | 185/55R15 | K1a | A01 A12 A14 A18 Flh K2b S02 |
| | 46-81 | 195/50R15 | K1c | |
| | 46-81 | 205/50R15 | K1c | |

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|-----------------------------------|
| Hyundai i10 IA, IA-HME e11*2007/46*1008*.. e13*2007/46*1602*.. - incl. Facelift 2017 | 48-64 | 175/55R15 | | A12 A14 A18 A58 Flh Y13 S02 |
| | 48-64 | 175/60R15 | | |
| | 48-64 | 185/55R15 | A01 K1a K1b K2b | |
| | 48-64 | 195/50R15 | A01 K1c K2b K8e | |
| Hyundai i10 PA e4*2001/116*0131*.. | 47-63 | 175/50R15 | NoD T75 | A12 A14 A18 A58 Flh S02 |
| Hyundai i20 PB, PBT e11*2001/116*0333*.. e11*2007/46*0129*.. - incl. Facelift 2012 | 55-94 | 175/60R15 | K1a R37 | A01 A12 A14 A18 Flh S02 |
| | 55-94 | 175/65R15 | K1a R37 | |
| | 55-94 | 185/55R15 | K1a K2b R37 | |
| | 55-94 | 185/60R15 | K1a K2b | |
| Kia Picanto (I) BA e4*2001/116*0085*.. | 44-48 | 175/50R15 | | A12 A14 A18 Flh S02 |
| Kia Picanto (II) TA e4*2007/46*0256*.. | 48-63 | 175/50R15 | K1c K2b K6h K8h | A01 A12 A14 A18 A58 Flh S02 |
| | 51, 63 | 165/50R15 | K1a K1b K2b K6g K8h T73 | |
| Kia Picanto (III) JA e11*2007/46*3848*.. | 49, 62 | 175/55R15 | | A12 A14 A18 A58 Flh S02 |
| | 49, 62 | 175/60R15 | | |
| | 49, 62 | 185/55R15 | A01 K1a K1b K2b K5b K8h | |
| | 49, 62 | 195/50R15 | A01 K1c K2c K5b K8m | |
| Kia Rio DC e11*98/14*0132*04-.. - Facelift 2003 | 60-71,1 | 185/55R15 | K42 K66 | A01 A12 A14 A18 S02 |
| Kia Rio DC e11*98/14* 0132*00-03 | 55-72,1 | 185/55R15 | K42 K66 | A01 A12 A14 A18 S05 |
| Kia Rio DE e4*2001/116*0093*.. | 65-83 | 185/55R15 | A33 R37 | A14 A18 B03 Flh S02 |
| | 65-83 | 185/60R15 | A33 R37 | |
| | 65-83 | 195/50R15 | A12 R37 | |
| | 65-83 | 195/55R15 | A12 | |
| | 65-83 | 205/50R15 | A12 | |
| Kia Rio UB e11*2007/46*0195*.. - incl. Facelift 2015 | 55-80 | 185/65R15 | A90 | A14 A18 A58 Flh S02 |
| | 55-80 | 195/60R15 | A12 | |
| | 55-80 | 205/55R15 | A12 | |
| Mazda 2 (III) DJ1 e1*2007/46*1335*.. | 55-85 | 185/65R15 | A39 | A14 A18 Flh S02 |
| | 55-85 | 195/60R15 | A12 | |
| | 55-85 | 205/55R15 | A12 | |
| | 55-85 | 205/60R15 | A12 | |
| Mazda 323 BJ, BJD e1*97/27*0094*.. e1*98/14*0094*.. e1*98/14*0181*.. | 52-84 | 185/55R15 | R37 T81 T82 | A12 A14 A18 B03 Car Lim S02 |
| | 52-84 | 195/50R15 | A01 K42 T82 T83 | |
| | 52-84 | 195/55R15 | A01 K42 | |
| | 96 | 185/55R15 | M+S T81 T82 | |
| | 96 | 195/50R15 | A01 K42 M+S T82 T83 | |
| | 96 | 195/55R15 | A01 K42 M+S | |

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|---|
| Mazda Demio DW e1*97/27*0093*.. e1*98/14*0093*.. | 46-55 | 165/55R15 | R37 T75 | A01 A12 A14 A18 S02 |
| | 46-55 | 175/55R15 | T77 | |
| Mazda MX-5 (II) NB, NBD e11*96/79*0083*.. e11*98/14*0083*.. e1*98/14*0192*.. | 81-107 | 185/55R15 | A11 | A14 A18 B03 S02 |
| | 81-107 | 195/50R15 | A12 | |
| Nissan Pixo HF e6*2001/116*0124*.. | 50 | 165/50R15 | K1a K2b K6b K6g K6i | A01 A12 A14 A18 Flh S03 |
| | 50 | 165/55R15 | K1a K2b K6b K6g K6i | |
| Opel Agila-A H00 e1*98/14*0141*00-07 bis MJ2003 | 43-55 | 165/50R15 | T72 T73 | A01 A12 A14 A18 K56 S03 |
| | 43-55 | 175/50R15 | T75 | |
| Opel Agila-A H00 e1*98/14*0141*08-.. ab MJ2004 | 43-59 | 165/50R15 | T72 T73 | A01 A12 A14 A18 K56 S07 |
| | 43-59 | 175/50R15 | T75 | |
| Opel Agila-B H-B e4*2001/116*0135*.. | 48-69 | 165/65R15 | R37 | A12 A14 A18 S06 |
| | 48-69 | 175/60R15 | R37 | |
| | 48-69 | 185/55R15 | R37 | |
| | 48-69 | 185/60R15 | | |
| | 48-69 | 195/55R15 | A01 K1a K2b K42 | |
| Peugeot 107 P****, PG e11*2001/116* 0237*00-10; e11*2007/46*0057*.. - 5 Türen - - incl. Facelift 2012 | 40, 50 | 165/50R15 | | A01 A12 A14 A18 K36 K42 K56 Y85 S05 |
| | 40, 50 | 175/50R15 | | |
| Peugeot 107 P****, PG e11*2001/116* 0237*00-10; e11*2007/46*0057*.. - 3 Türen - - incl. Facelift 2012 | 40, 50 | 165/50R15 | | A12 A14 A18 Y84 S05 |
| | 40, 50 | 175/50R15 | A01 K36 K56 | |
| Subaru Justy M3, M3G e13*2001/116* 2003/97*0147*03-.. e11*2001/116*0354*.. | 51 | 175/55R15 | A31 | A14 A18 A58 S02 |
| | 51 | 185/55R15 | A01 A12 K42 K56 | |
| | 51 | 195/50R15 | A01 A12 K42 K56 | |
| Subaru Justy G3X NH e4*2001/116*0071*.. | 51-73 | 175/60R15 | K1b R37 | A01 A12 A14 A18 K2b S05 |
| | 51-73 | 185/55R15 | K1c K42 R37 | |
| | 51-73 | 185/60R15 | G03 K1c K42 | |
| | 51-73 | 185/60R15 | K1c K42 R09 | |
| | 51-73 | 195/50R15 | K1c K42 | |

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|-----------------------------------|
| Suzuki Alto GF e6*2001/116*0123*.. | 50 | 165/50R15 | K1a K6b K6g K6i | A01 A12 A14 A18 Flh S03 |
| | 50 | 165/55R15 | K1a K6b K6g K6i | |
| Suzuki Baleno EW e6*2007/46*0177*.. | 66-82 | 175/65R15 | A31 | A14 A18 A58 Flh S04 |
| | 66-82 | 185/60R15 | A31 | |
| | 66-82 | 195/55R15 | A12 | |
| | 66-82 | 195/60R15 | A12 | |
| | 66-82 | 205/55R15 | A01 A12 K2b | |
| Suzuki Celerio LF e6*2007/46*0119*.. | 50 | 165/55R15 | K1c K6j | A01 A12 A14 A18 A58 Flh S03 |
| | 50 | 175/50R15 | K1c K6c K6g | |
| | 50 | 175/55R15 | K1c K6c K6g | |
| Suzuki Ignis FH e4*98/14*0047*.. | 61 | 175/55R15 | | A12 A14 A18 S03 |
| | 61 | 175/60R15 | A01 K45 | |
| | 61 | 185/55R15 | A01 K1c K42 | |
| | 61 | 195/50R15 | A01 B51 K1c K2b K42 | |
| Suzuki Ignis MF e4*2007/46*1162*.. | 66 | 175/65R15 | A90 | A14 A18 A58 F23 KMV S04 |
| | 66 | 185/60R15 | A12 | |
| | 66 | 185/65R15 | A12 | |
| | 66 | 195/55R15 | A12 | |
| | 66 | 195/60R15 | A12 | |
| Suzuki Ignis MH e4*2001/116*0070*.. - mit Radhaus- Verbreiterungen | 51-73 | 175/60R15 | R37 | A12 A14 A18 S05 |
| | 51-73 | 185/55R15 | A01 K42 R37 | |
| | 51-73 | 185/60R15 | A01 K42 R09 | |
| | 51-73 | 185/60R15 | A01 G03 K42 | |
| | 51-73 | 195/50R15 | A01 K1a K2b K42 | |
| Suzuki Ignis MH e4*2001/116*0070*.. - ohne Radhaus- Verbreiterungen | 51-73 | 175/60R15 | K1b R37 | A01 A12 A14 A18 K2b S05 |
| | 51-73 | 185/55R15 | K1c K42 R37 | |
| | 51-73 | 185/60R15 | G03 K1c K42 | |
| | 51-73 | 185/60R15 | K1c K42 R09 | |
| | 51-73 | 195/50R15 | K1c K42 | |
| Suzuki Ignis All Grip MF e4*2007/46*1162*.. | 66 | 175/65R15 | A90 | A14 A18 A56 KMV S04 |
| | 66 | 185/60R15 | A12 | |
| | 66 | 185/65R15 | A12 | |
| | 66 | 195/55R15 | A12 | |
| | 66 | 195/60R15 | A12 | |
| Suzuki Ignis Sport FH e4*98/14*0047*.. - breite Karosserie | 80 | 175/55R15 | R37 | A11 A14 A18 KMV Skb S03 |
| | 80 | 175/60R15 | R37 | |
| | 80 | 185/55R15 | A01 K42 | |
| | 80 | 195/50R15 | A01 K25 K42 | |
| Suzuki Liana ER e4*98/14*0054*.. e4*2001/116*0054*.. | 66-79 | 185/55R15 | A11 | A14 A18 B03 Flh Lim S03 |
| | 66-79 | 195/50R15 | A12 | |
| | 66-79 | 195/55R15 | A12 | |
| | 66-79 | 205/50R15 | A12 | |
| Suzuki Splash EX e4*2001/116*0130*.. e4*2007/46*0283*.. | 48-69 | 165/65R15 | R37 | A12 A14 A18 S06 |
| | 48-69 | 175/60R15 | R37 | |
| | 48-69 | 185/55R15 | R37 | |
| | 48-69 | 185/60R15 | | |
| | 48-69 | 195/55R15 | A01 K1a K2b K42 | |

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|----------------------------|
| Suzuki Swift AZ e4*2007/46*1205*.. | 66, 82 | 175/65R15 | A91 | A14 A18 A58 Flh S04 |
| | 66, 82 | 185/60R15 | A91 | |
| | 66, 82 | 195/55R15 | A12 | |
| | 66, 82 | 195/60R15 | A12 | |
| Suzuki Swift EZ e4*2001/116*0102*.. | 67-75 | 165/65R15 | A13 R37 | A14 A18 A58 Flh S03 |
| | 67-75 | 175/60R15 | A13 R37 | |
| | 67-75 | 185/55R15 | A33 R37 | |
| | 67-75 | 185/60R15 | A33 | |
| | 67-75 | 195/50R15 | A12 | |
| | 67-75 | 195/55R15 | A12 | |
| Suzuki Swift MZ e4*2001/116*0090*.. | 51-75 | 165/65R15 | A13 R37 | A14 A18 A58 Flh S05 |
| | 51-75 | 175/60R15 | A13 R37 | |
| | 51-75 | 185/55R15 | A33 R37 | |
| | 51-75 | 185/60R15 | A33 | |
| | 51-75 | 195/50R15 | A12 | |
| | 51-75 | 195/55R15 | A12 | |
| Suzuki Swift NZ e4*2007/46*0155*..; e4*2007/46*0293*.. | 55,66,69 | 175/65R15 | A13 | A14 A18 A58 Flh S06 |
| | 55,66,69 | 185/60R15 | A90 | |
| | 55,66,69 | 195/55R15 | A12 | |
| | 55,66,69 | 195/60R15 | A01 A12 K6d K6g | |
| Suzuki Swift 4x4 EZ e4*2001/116*0102*.. | 67-68 | 165/65R15 | A13 R37 | A14 A18 A56 Flh S03 |
| | 67-68 | 175/60R15 | A13 R37 | |
| | 67-68 | 185/55R15 | A33 R37 | |
| | 67-68 | 185/60R15 | A33 | |
| | 67-68 | 195/50R15 | A12 | |
| | 67-68 | 195/55R15 | A12 | |
| Suzuki Swift 4x4 FZ e4*2007/46*0198*..; e4*2007/46*0294*.. | 66,69 | 175/65R15 | A13 | A14 A18 A56 Flh S03 |
| | 66,69 | 185/60R15 | A90 | |
| | 66,69 | 195/55R15 | A12 | |
| | 66,69 | 195/60R15 | A12 | |
| Suzuki Swift 4x4 NZ e4*2007/46*0155*.. | 66,69 | 175/65R15 | A13 | A14 A18 A56 Flh S06 |
| | 66,69 | 185/60R15 | A90 | |
| | 66,69 | 195/55R15 | A12 | |
| | 66,69 | 195/60R15 | A12 | |
| Suzuki Wagon R MM e4*98/14*0042*.., e4*2001/116*0042* 00-06; bis MJ 2003 | 39-69 | 165/50R15 | T72 T73 | A01 A12 A14 A18 K56 S03 |
| | 39-69 | 175/50R15 | T75 | |
| Suzuki Wagon R MM, H00 e4*2001/116*0042* 07-..; ab MJ 2004; e1*2001/116*0311*.. | 39-59 | 165/50R15 | T72 T73 | A01 A12 A14 A18 K56 S07 |
| | 39-59 | 175/50R15 | T75 | |

Anlage 1 zum Gutachten Nr. 55808915 (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 5,5J x 15H2 Typ 4M5550
MAK s.p.a.

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|---------------------------------------|
| Toyota Aygo (I) AB1, /-N, /-MS1 e11*2001/116* 0236*00-10; e11*2007/46*0055*.. e11*2007/46*0235*.. - incl. Facelift 2012 | 40, 50 | 165/50R15 | | A12 A14 A18 S05 |
| | 40, 50 | 175/50R15 | A01 K42 K56 | |
| Toyota Corolla E11, E11U e6*95/54*0043*.. e11*98/14*0102*.. | 53-81 | 185/55R15 | A63 | A14 A18 A58 B03 S02 |
| | 53-81 | 195/50R15 | A30 B53 | |
| | 53-81 | 195/50R15 | A01 A30 B54 K42 | |
| | 53-81 | 195/55R15 | A63 B53 | |
| | 53-81 | 195/55R15 | A01 A63 B54 K42 | |
| Toyota Corolla E12J, E12U, E12T e11*98/14,2001/116* 0179-0181*.. | 66-85 | 175/65R15 | A11 100 | A14 A18 B03 Car Flh Sth Z14 S02 |
| | 66-85 | 185/65R15 | A11 100 | |
| | 66-85 | 195/60R15 | A12 100 | |
| | 66-85 | 205/55R15 | A12 100 | |
| | 66-85 | 205/60R15 | A12 100 | |
| Toyota IQ AJ1, /-MS1 e6*2001/116*0119*.. e11*2007/46*0238* | 50,66,72 | 175/65R15 | A91 | A14 A18 Flh S02 |
| | 50,66,72 | 185/60R15 | A12 | |
| | 50,66,72 | 195/55R15 | A01 A12 K2b K6c K6i | |
| | 50,66,72 | 195/60R15 | A01 A12 K2b K6c K6i | |
| Toyota Yaris XP13M(a) e11*2007/46*0152*.. - incl. Facelift 2017 | 51-82 | 175/60R15 | A91 | A14 A18 Flh LY2 S02 |
| | 51-82 | 175/65R15 | A91 | |
| | 51-82 | 185/55R15 | A12 | |
| | 51-82 | 185/60R15 | A12 | |
| | 51-82 | 195/55R15 | A12 | |
| Toyota Yaris XP13M(a), XP13N(a) e11*2007/46*0152*.. e11*2007/46*0153*.. - incl. Facelift 2017 | 51-82 | 175/60R15 | | A12 A14 A18 Flh LY1 S02 |
| | 51-82 | 175/65R15 | | |
| | 51-82 | 185/55R15 | | |
| | 51-82 | 185/60R15 | | |
| Toyota Yaris XP9, XP9F e11*2001/116*0248* e11*2001/116*0249*. | 51-74 | 185/60R15 | A39 | A14 A18 Flh S02 |
| | 51-74 | 195/55R15 | A12 | |
| Toyota Yaris Hybrid XP13M(a) e11*2007/46*0152*.. - incl. Facelift 2017 | 54, 55 | 175/60R15 | | A12 A14 A18 Flh LY1 S02 |
| | 54, 55 | 175/65R15 | | |
| | 54, 55 | 185/55R15 | | |
| | 54, 55 | 185/60R15 | | |
| Toyota Yaris Hybrid XP13M(a) e11*2007/46*0152*.. - incl. Facelift 2017 | 54, 55 | 175/60R15 | A91 | A14 A18 Flh LY3 S02 |
| | 54, 55 | 175/65R15 | A91 | |
| | 54, 55 | 185/55R15 | A12 | |
| | 54, 55 | 185/60R15 | A12 | |
| | 54, 55 | 195/55R15 | A12 | |
| Toyota Yaris TS XP9 e11*2001/116*0248* | 98 | 185/60R15 | A39 | A14 A18 Flh S02 |
| | 98 | 195/55R15 | A12 | |
| | 98 | 195/60R15 | A12 | |
| | 98 | 205/50R15 | A12 | |
| | 98 | 205/55R15 | A12 | |

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|--------------------------|
| Toyota Yaris Verso P2 e6*98/14,2001/116* 0066*.. | 55-78 | 185/55R15 | | A12 A14 A18 S02 |
| | 55-78 | 195/50R15 | | |

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

100 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1000 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfer einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

A11 Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebene Schneeketten an denen laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

- A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A14** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremsattel zu achten.
- A18** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- A30** Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.
- A31** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an denen laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A39** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 11 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A56** Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)
- A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- A63** Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn der Fahrzeughersteller diese für die Fahrzeugausführung/Reifengröße freigegeben hat. Die Hinweise des Fahrzeugherstellers sind zu beachten (siehe Betriebsanleitung/Handbuch).
- A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- B51** Auf einen ausreichenden Abstand (mindestens 6 mm) der Rad- / Reifenkombination zum Bremschlauch, zur Verschleißanzeige oder zum ABS-Kabel bzw. deren Halterungen ist zu achten.
- B53** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Trommelbremse an der Hinterachse.

B54 Betrifft Fahrzeugausführungen mit Trommelbremse an der Hinterachse.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.

Flh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G03 Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K25 Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2c Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

- K36** Durch Nacharbeit der Blechkante des Innenkotflügels in der hinteren Radhausaußenseite im Bereich der Heckschürze ist eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.
- K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K5b** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- K66** Durch Nacharbeiten der Radhausinnenwand bzw. der Verkleidung an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifen-Kombination herzustellen.
- K6b** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- K6c** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- K6d** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.
- K6h** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.
- K6i** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.
- K6j** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten am Übergang zur Heckschürze vollständig umzulegen.
- K8e** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- K8h** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- K8m** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.
- KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

LY1 Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen ohne wahlweise werkseitige Ausrüstung 6,0x16 ET51 in Verbindung mit 195/50R16 (kleiner Spurbereich (Rad) von 9,6 m bzw. 2,7 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag).

LY2 Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit wahlweiser werkseitiger Ausrüstung 6,0x16, ET51 in Verbindung mit 195/50R16. (großer Spurbereich (Rad) von 11,0 m bzw. 2,3 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag).

LY3 Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit wahlweiser werkseitiger Ausrüstung 6,0x16, ET51 in Verbindung mit 195/50R16. (großer Spurbereich (Rad) von 11,0 m bzw. 2,3 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag).

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

NoD Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Dieselmotor.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

R35 Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S05 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S06 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S07 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S08 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S08 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Skb Rad-/Reifenkombination nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit breiter Karosserievariante.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

T68 Reifen (LI 68) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 630kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T72 Reifen (LI 72) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 710 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T73 Reifen (LI 73) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 730 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T75 Reifen (LI 75) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 774kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T77 Reifen (LI 77) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 824 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T81 Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T82 Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T83 Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Y13 Diese Rad- / Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugen mit 13 Zoll Serienradgröße (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Y84 Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für 3-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Fließheck.

Y85 Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

Z14 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 14-Zoll-Serien-Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 8. November 2017 in Lamsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 14 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum August 2015.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpengehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 8. November 2017




Schmidt

00282702.DOC



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 5,5 J x 15 H2

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

special wheels for passenger cars 5,5 J x 15 H2

Nummer der Genehmigung: **50711**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **01**
Extension No.:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
MAK S.p.A.
IT-25013 Carpenedolo (BS)
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
entfällt
not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
4M5550



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: **50711**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **01**
Extension No.:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer`s trademark
- Felgenreöße**
Size of the wheel
- Typ und die Ausführung**
Type and version
- Herstelldatum (Monat und Jahr)**
Date of manufacture (month and year)
- Genehmigungszeichen**
Approval identification
- Einpresstiefe**
Inset/outset
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
an der Innen- bzw. Außenseite des Rades
on the inside/outside of the wheel
6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH
DE-67245 Lamsheim
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
21.11.2017
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
55808915 (2. Ausfertigung)



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: **50711**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **01**
Extension No.:

9. Verwendungsbereich:
Range of application:
Das Genehmigungsobjekt „Sonderräder für Pkw“ darf nur zur Verwendung gemäß:
The use of the approval object „special wheels for passenger cars“ is restricted to the application listed:

Anlage/n zum Prüfbericht
Annex/es of the test report

1 - 14
15 - 18

2. Ausfertigung
1. Ausfertigung

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.
The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.

10. Bemerkungen:
Remarks:
Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.
The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Die Anforderungen des Artikels 31, Absätze 5, 6, 8, 9 und 12 der Richtlinie 2007/46/EG - Verkauf und Inbetriebnahme von Teilen oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - sind sinngemäß erfüllt.
The requirements of Article 31, paragraphs 5, 6, 8, 9 and 12 of directive 2007/46/EC - Sale and entry into service of parts or equipment which are capable of posing a significant risk to the correct functioning of essential systems - are met.

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
siehe Prüfbericht
see test report
12. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval **extended**



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Nummer der Genehmigung: **50711**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **01**
Extension No.:

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
weitere Ausführungen kommen hinzu
further versions are added

Erweiterung des Verwendungsbereiches
Extension of application range

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:

15. Datum: **05.01.2018**
Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:


Kevin Eckmann



17. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.
Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

- Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package
- Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal
- Beschreibungsunterlagen
Information package



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **50711**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **01**
Extension No.:

Ausgabedatum: **08.12.2015**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **05.01.2018**
last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal
2. Beschreibungsbogen Nr.: Datum:
Information document No.: Date
4M5550 11.09.2015
4M5550 15.06.2017
3. Prüfbericht(e) Nr.: Datum:
Test report(s) No.: Date
55808915 (1. Ausfertigung) 05.11.2015
55808915 (2. Ausfertigung) 21.11.2017
4. Beschreibung der Änderungen:
Description of the changes: .:
siehe Punkt 13. der Allgemeinen Betriebserlaubnis
see point 13. of the National Type Approval



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **50711*01**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 50711

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **50711*01**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**